

Hersteller **DODGE DIVISION of CHRYSLER CORPORATION, Detroit. (USA)**  
 Erkennungsmerkmale **"N.41H.." vor Fahrgestell-Nummer**  
**"CH 0162 53" auf Hersteller-Plakette**  
 Herstellerplakette **unter Motorhaube, links auf Kotflügel-Innenseite**  
 Fahrgestellnummer **links, hinter Frontscheibe**  
 Motorkennzeichen **"318" links, stirnseitig auf Motorblock**  
 Hauptimporteur **STREAG AG, Zürcherstrasse 98, 8952 Schlieren**  
 Geprüftes Fahrzeug **NL41HSF11275** Unveränderliche Zeichen im Typencode **N.41H..**

<b>Fahrgestell</b>	<b>Motor</b>
Anzahl Achsen <b>2</b> Anzahl Räder <b>4</b>	Marke <b>CHRYSLER</b> Typ <b>V8-318-4V</b>
Lenkung <b>mechanisch, Lenkhilfe hydraulisch</b>	Bauart <b>V</b> Takte <b>4</b>
Getriebe <b>automatisches Getriebe</b>	Treibstoff <b>B</b> Lage <b>vorn</b>
Anzahl Gänge <b>3 Stufen</b> Achsantrieb <b>HR</b>	Kühlung <b>Wasser</b> Anzahl Zylinder <b>8</b>
Betriebsbremse <b>hydraulisch, 2-Kreis, v-Sch - h=IB, mit Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder, Dosierventil auf VA Bremskraftbegrenzer auf HA</b>	Bohrung <b>99,31</b> Hub <b>84,07</b>
Hilfsbremse <b>HA + VA-Kreis der Betriebsbremse</b>	Hubraum <b>5207</b> Steuer-PS <b>26,52</b>
Feststellbremse <b>mechanisch, IB, wirkend auf HR</b>	Leistungs-PS <b>168 DIN</b> bei U/min <b>4000</b>
Dauerbremse <b>Druckdiff.-Schalter, Kontrollampe komb.m.Hilfsbr.</b>	Lärm (Nahfeld) <b>89</b> dB/A bei U/min <b>3000</b> *)
2-Kreis-Kontrolle	Schalldämpfer <b>2 Töpfe: 455x270x115 / 455 x ø 115 mm</b>
	Abgasprüfung <b>ECE-15</b> **)
	Entstörung <b>BAV, Anhang B Ziffer 3+4, Art: D</b>

<b>Karosserie</b>	<b>Gewichte</b>
Anzahl Türen <b>4</b> Geschw. Messer <b>km/h</b>	Leergewicht <b>vorn 920 hinten 700 total 1620</b>
Sicherheitsgurten <b>CHRYSLER CORP.</b> Rückspiegel <b>innen + links</b>	Nutzlast <b>155</b> <b>265</b> <b>420</b>
Unterlegkeil <b>Zugvorrichtung</b>	Gesamtgewicht <b>1075</b> <b>965</b> <b>2040</b>
Diebstahlsicherung <b>Lenkradschloss</b>	Fabrikgarantie <b>2206</b>
Anzahl Plätze <b>t 6 v 3 M h 3</b>	Reifengrösse <b>ER78 - 14</b> <b>ER78-14</b> (Varianten +)
<b>Masse</b>	Fly / bar <b>R / 2,30</b> <b>R / 2,30</b> vgl. Bemerkungen)
Länge <b>innen 5100 aussen 1860</b> Achsabstand <b>2860</b>	Tragkraft <b>1180</b> <b>1180</b>
Breite <b>1860</b> Doppelachse <b>v h</b>	für V max <b>180</b> km/h <b>180</b> km/h
Höhe <b>1470</b> Spurweite <b>v 1500 +) h 1480 +)</b>	Felgen <b>5 1/2JJ x 14 +)</b>
Ueberhang <b>s 980</b> Spurweite <b>v h</b>	Garantierte Anhängelast gebremst
<b>v 1260</b> Spurkreis <b>l 12700 r 12400</b>	Garantierte Anhängelast ungebremst
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	Garantiertes Gesamtzuggewicht <b>1500</b>
	Geprüfte Anhängelast <b>180</b> km/h
	Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller <b>180</b> km/h
	Höchstgeschwindigkeit gemessen <b>km/h</b>

Ausrüstung §)	HCR (E)
Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	A (E) in HCR
Standlichter	SAE AIRST 78 N
Schlusslichter	wie Schlusslichter
Bremslichter	SAE IP 78 N s 5 (E) §) h wie Schlusslichter
Richtungsblinker	v s h §)
Rückstrahler	v s SAE PIA72W h SAE PIA 72 W
Markierlichter	
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1. separat
Scheibenwischer	2 Blatt mit <del>WASCH</del> Waschanlage
Warnvorrichtungen	SPARTON HI + LO oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen	
Marke und Typ	D O D G E	Aspen
Typenscheinnummer	CH	0162 53
Karosserie	Limousine	
Plätze	total 6	vorn 3
Leergewicht	1620	Treibstoff B
Nutzlast	-	Steuer-PS 26,52
Gesamtgewicht	2206	Hubraum 5207

Bemerkungen, Aenderungen, Aufgaben und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \* ) Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt; 50 km/h, A2, iA 2,91, 78 dB/A
- \*\* ) Abgasprüfung : nach ECE-Reglement Nr. 15 erfüllt; kein Genehmigungszeichen erforderlich (EMPA-Nr. 38719)
- + ) Reifenvarianten : DR 78 - 14, Tragkraft 1110 kg bei 2,25 bar, V/max. 185 km/h  
D 78 - 14, " 1100 " " 2,25 " " 185 "  
F 78 - 14, " 1270 " " 2,25 " " 180 "  
FR 78 - 14, " 1180 " " 2,30 " " 180 "  
FR 70 - 14, " 1270 " " 2,25 " " 210 "  
185 SR 14, " 1180 " " 2,30 " " 180 "  
195 SR 14, " 1240 " " 2,30 " " 180 "  
Felgenvariante: 6 J x 14, Spurweiten v = 1510, h = 1490 mm
- §) Ausrüstung : Standlichter : Sichtwinkel wird durch seitliches Markierlicht SAEPIA 72 W ergänzt  
Blinker vorn : Sichtwinkel wird durch seitlichen Blinker 5 (E) ergänzt  
Rückstrahler : original Rückstrahler nicht wasserdicht; 2 zusätzliche SAE A, DOT oder I (E) müssen montiert werden.

Ort und Datum der Prüfung  
Safenwil, 26.10.1977

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Personenwagen

D O D G E

A s p e n

Modell N.41H..

Motor: V8-318-4V

CH 0162 53

Z U S A T Z K A R T E I

Typenüberprüfung vom 16.10.1978 in Safenwil - Sta

Ab Fahrgestell-Nummer : N.41H9. 100001 (6. Ziffer = Modelljahr)

Schlusslichter : SAE AIRST 79 N

Bremslichter : SAE AIRST 79 N

Blinker hinten : SAE AIRST 79 N

Rückstrahler : wie bisher

Nachtrag vom 25.3.80. - Sta/PR

Ab Fahrgestell-Nr. = N.41HA. .... (1980).

Aenderung der Frontbeleuchtung :

Blinker vorn = SAE IP 79 N\* CC

Blinker vorn seitl. = SAE AP2-79 HN\*CC (Sichtwinkelergänzung/vom Importeur geändert).

Sicherheitsgurten = Verankerung ECE-14.

Gar. Dachlast = 70 kg.

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFSTELLE